



ANTI PODCASTS, AÑO I, NÚMERO 5, MARZO 2024

<http://www2.hum.unrc.edu.ar/ojs/index.php/Coord/article/view/1320>.

Gentileza Universidad Nacional de Río Cuarto

Plataforma de audios podcasts: [https://youtube.com/@CIPAUDIOVISUAL-
ui4pk?si=GB6zEGs_gy83yYVq](https://youtube.com/@CIPAUDIOVISUAL-
ui4pk?si=GB6zEGs_gy83yYVq)

Sirenita del Amazonas. Cerámica Kukama Kukamiria. Autora: Yolanda Lai-
che Ricopa, Padre Cocha, Provincia de Maynas, Departamento Loreto, Perú.

Centro de Investigaciones Precolombinas

ANTI, SECCIÓN PODCASTS.

Buenos Aires, 2024. Dimensiones 21,59 x 27,94 cm.

Título Original Sección Podcasts.

**Palabras clave: lectura auditiva; podcasts, eje Costa Norte del Perú;
eje Amazonía Peruana.**

Anti Podcasts, Año I, Volumen 3, Número 5, Marzo 2024. Pp. 30

Salta 1363 – 8 C (1137). C.A.B.A. T.E. +54 9 1141838531.

ISSN: 1852 - 4915

Director: Francisco Jimenez

Coordinador: Alejandro Daniele

Editora de contenidos y gráfica: Ana María Rocchietti

Asesor Científico: César Gálvez Mora

**(Dirección Desconcentrada de Cultura La Libertad y Academia Na-
cional de la Historia del Perú).**

Asesor Científico: Augusto Cárdenas Greffa

**(Vicepresidente Asociación de Trabajadores Universitarios Latinoa-
mericanos).**

Asistente de Investigación: Julissa Rondon Campana

ÍNDICE

5. PRESENTACIÓN

Francisco Jimenez

6. EL CRISTIANISMO AMAZÓNICO

Monseñor Miguel Ángel Cadenas

PRESENTACIÓN

Iglesia con rostro autóctono”. Inculturación en la amazonia peruana.

La Exhortación Apostólica Postsinodal *Querida Amazonia* (2020) del papa Francisco, es una invitación para llevar a cabo una Iglesia “con rostro amazónico”. Retomando la *Gaudium et spes*, se refiere a la “Inculturación” como un proceso que lleva “a la plenitud a la luz del Evangelio” lo bueno que existe en las culturas amazónicas. Para ello, se necesita de escucha y diálogo: escuchar su sabiduría ancestral, dar voz a los mayores, reconocer los valores presentes en el estilo de vida de las comunidades originarias. Es decir, la tarea está en anunciar el mensaje del Evangelio con categorías propias de la cultura quiere encarnarse, promoviendo el diálogo intercultural.

Este número de Anti podcast reproduce una entrevista realizada al obispo de Iquitos (Perú), donde da testimonio de su actividad misional en la amazonia peruana y la existencia de un cristianismo autóctono.

Francisco Jimenez

Monseñor Miguel Ángel Cadenas
EL CRISTIANISMO AMAZÓNICO

Entrevista

Podcast



Existe un cristianismo plenamente amazónico y se explica por la ontología animista

There is a fully Amazonian Christianity and it is explained by the animist ontology.

Existe um cristianismo plenamente amazónico que se explica pela ontologia animista.

AR: [Pregunta sobre el tema de la “inculturación”.]

MAC: -Mi nombre es Miguel Ángel Cadenas, soy el actual obispo de Iquitos, en la Amazonía Peruana, y nos acompaña el Padre Manuel Berjón, que es también Agustino. Somos españoles, llevamos 30 años aquí en la Amazonía. Estuvimos 20 años en el Marañón, por el río, con el pueblo Kukama, y ahora llevamos ya 10 acá en la ciudad, y un año y medio de eso [Obispado]. Bueno, a ver, brevísimamente ya, inculturación es un término que surge sobre todo en África, por esos problemas de colonialismo; una iglesia de misioneros europeos que está en África y se da cuenta de que hay cosas que no están funcionando y entonces parten de otro concepto distinto, que a Dios lo encuentran las propias culturas y entonces hablan de “inculturación” de los cristianos. Y

ese término se extiende a toda la iglesia no sólo en América Latina, también en Europa. Hay gente que habla de la inculturación del cristianismo en ambientes científicos, experimentales. En los últimos años, a medida que se van dando discusiones, algunos hablan de, en lugar de hablar de “inculturación”, hablan de “interculturación”. Pero son pequeñas modificaciones. En el caso de Manolo [Berjón] y mío, no partimos del modelo de cultura. Es un modelo, en nuestra opinión, muy occidental. Nos interesan más los debates en torno a las ontologías. Eso nos parece mucho más rico, más interesante y mucho más desafiante también. Por eso no solemos hablar de inculturación. Lo que ocurre es que cuando nos dirigimos a... gente de la Iglesia, pues es un término ya acuñado, pero no es nuestra manera de pensar. Entonces, cuando nos preguntan por inculturación, entendemos, comprendemos todo, pero nuestro punto de partida es otro. Evidentemente acá, en la Amazonía, el chamanismo está muy presente. No es que esté muy presente, el chamanismo...es la Amazonía. La Amazonía es plenamente chamánica, incluido acá, en la ciudad de Iquitos. No solo por la cantidad de chamanes que hay, sino porque ha permeado la forma de vida de la gente. Utilizando un término que no me gusta, pero bueno, a veces hay que utilizarlo, pues ha permeado las estructuras, digamos.

AR: -Las palabras, palabras ontologías, ¿qué designan?

MAC: -Pues estamos hablando del ser. No estamos hablando de una cualidad, sino que estamos hablando del ser.

AR: -¿Y ese ser es inmóvil? ¿Es estático?

MAC: -No, no. No, por supuesto!.

AR: -¿O es un ser existencial?

MAC: -Tampoco es existencial. No es el ser de esto. No, existencial. Bueno, tampoco entrar en...cabe entrar en esas cuestiones, pero es mucho más dinámico y conocen seguramente el trabajo de Descola. Él habla de las cuatro ontologías¹, podríamos simplificar mucho en esas cuatro ontologías y que no son compartimentos estancos; bueno, se compenetran unas con otras. O digamos que distintas personas interseccionan distintas realidades de esas ontologías. Últimamente fue indicado por el uso de las cuatro ontologías.

AR: -Claro, porque la ontología, aunque no necesariamente, no necesariamente, primeramente es un concepto que a lo mejor opone “ontología” a la “existencia” y, por otra parte, es un concepto que tiende a demarcar o a...digamos, a contornear secciones de la realidad. No quiere decir que tenga razón yo en esto que estoy diciendo, sino que -sobre todo- un enfoque antropológico es complejo, tengo que asumir que el que vive de otra manera o cree en otras cosas está como...demarcado en el mundo real o surreal y es una cosa, una realización.

MAC: -Bueno, no creo que sean compartimentos tan comunes de otros, sino que, de hecho, la gente pasa de una ontología a otra por toda la naturaleza.

¹ Phillipe Descola. un antropólogo francés especialista en el pueblo achuar. El habla de cuatro ontologías: naturalismo, animismo, totemismo y analogismo.

Descola² dice que una persona puede manejarse en distintas ontologías, aunque no es algo que elabore. Los estudios que hay de Amazonía, las hay en Ashaninka, y el pueblo Kukama, en concreto, es paradigmático en eso. Cuando conversa con nosotros o con cualquier investigador de fuera, pues puede hablar de una ontología naturalista, dice, “desbordado”. Pero cuando profundizas un poco, pues el animismo está en el fondo del todo. Por ejemplo, en las luchas que hay en torno al medioambiente, los grupos ecologistas vuelven a mirarlo desde un punto de vista naturalista. Y ahí hay puntos de contacto con los pueblos indígenas, pero ellos tienen un plus que sobrepasa esa visión naturalista, y es que todo está lleno de espíritus. Pasan de una ontología a otra con toda naturalidad. También en Europa, que tampoco [allí] es todo el naturalismo tan... férreo, como una [...] de la que no puede salir.

AR: -Ahora, ese animismo duplica cada uno de los seres, los duplica, porque cada cosa tiene su otro, tiene su mal. Y entonces, ¿Cómo aceptarlo si uno parte...? Es para desafiarnos, ¿no? Si uno parte de que no es, digamos, de religión ideal, ¿no sería politeísta o panteísta? En realidad se acerca más a un panteísta. Eso no entra en contradicción con los ejes fundamentales del cristianismo?. Es una pregunta, ¿no?

MAC:-Yo no hablaría de panteísmo. Yo creo que el animismo no es un panteísmo. No creo que sea un panteísmo. Los teólogos cristianos hablan de *panteísmo*, que es que Dios está en todas las cosas. Yo no voy por ahí. Desde luego éstas, en realidad, desafían al cristianismo sobre todo el cristianismo en

² Phillipe Descola (2012). *Más allá de la naturaleza y la cultura*. Buenos Aires. Amorrortu.

versión occidental, pero también permiten leer la Biblia con ojos nuevos. Por ejemplo, si recuerdan, hay una escena en el Evangelio de Marcos donde Jesús está durmiendo, está en una barca con los discípulos, Jesús duerme, parece que viene una tormenta grande y los discípulos tienen miedo porque se van a hundir. Y Jesús increpa al viento y al mar, igual que increpa a una persona, o mejor dicho, el verbo griego que hay detrás es el mismo verbo que utiliza cuando expulsa al demonio. y el demonio en la Biblia no es el mal genérico sino que es una persona o tiene características personales. Lo cual significa que en concreto en ese pasaje bíblico de la tempestad calmada, Jesús trata al viento y al mar como personas. Entonces, eso lo hemos aprendido aquí en la Amazonía. Viviendo en el pueblo Kukama nos ha permitido comprender que la lectura occidental de la Biblia, que es muy importante y es la nuestra, pero no es la única. Y que desde otras culturas se pueden iluminar aspectos de la Biblia que quedan en la sombra en la lectura occidental, por ejemplo, esto. Y no es un único texto, ¿no? Podríamos explorar más. Por ejemplo, por poner otro ejemplo, cuando Jesús dice que hay que confiar en Dios igual que las aves del cielo o la hierba, que no siembran ni nada, sino que simplemente tiene esa confianza de que todo va a salir adelante. Lo que sucede es que la relación de esos seres con Dios es la misma que tiene un rey con sus súbditos. Por lo tanto, hay una personalización de estos elementos, que es diferente de lo que pensamos los occidentales, “es como si”, “no es como si”, “es así”. Por eso hablamos de ontología. Los occidentales no aceptamos eso, es decir, es “como si”, pero en otras ontologías no existe el “como si”; simplemente “es así”. Esta...visión amazónica a nosotros nos ha ido permitiendo entender que también se puede acceder a los textos bíblicos y hacerlos significativos en

otros contextos distintos, sobre todo en...elementos que permanecen oscuros para la visión occidental, que no sabemos qué hacer con ellos.

AR: -¿No podrían ser interpretados como residuos de una forma de pensar interior? Que empezó siendo animista y que, sin quererlo, es recuperado por una narrativa bíblica, porque hicieron la Biblia.

MAC:-Es una visión muy occidental, pero también evolutiva, donde vamos pasando de elementos, digamos, más primitivos hacia la cultura occidental. Pero eso es cuestionable.

AR: -Sí, bueno, pero no necesitamos ponerle valor de primitivo o avanzado. Simplemente, pongale Usted, en el profundo, Cercano, Medio Oriente gente que ha tenido una cosmovisión animista y gente que viene después con una visión ya evangélica, digamos cristiana pero le queda todavía en el lenguaje esos elementos animistas; tampoco sería pensar esa historia como de superiores, inferiores, primitivos o avanzados. Es muy natural en la historia que queden residuos en el lenguaje de formas de pensar anteriores.

MAC: -Yo no lo vería como residuos y no lo vería tanto hacia atrás sino más hacia adelante. Creo que en tiempos de cambio climático, ese tipo de relación entre los seres pueden ayudar más a conservar la Tierra, el planeta no? , que en una visión occidental, que nos ha traído un problema muy serio actualmente de cambio climático. Entonces, yo, mejor dicho como en otros, solemos pensar que no son residuos que quedan ahí, sino que que pueden ser herramientas importantes para el mundo en el que vivimos.

AR: -La palabra “residuos” quizá sea mala. Pero bueno, mejor, “vestigios”...Una mujer de mi edad tiene elementos en su lenguaje que no son cronológicamente contemporáneos.

MAC: -Sí, sí, entiendo perfectamente. Yo también me paso lo mismo. Si comparo mi lenguaje con alguien de 20 años, pues evidentemente estoy ya en las cavernas.

AR: Lo que nos preguntamos es si no..., (en la conferencia del Centro de Investigaciones, en el Coloquio)³. Y después siguió [siguieron] un montón de discusiones. No en el lugar, en el audiovisual nadie discute, eso fue. Después en la grabación final todo esto que estoy diciendo yo desaparece, queda su voz sola. Nos quedamos discutiendo, ¿no? Si ahí no hay una contradicción grave con el pensamiento cristiano. El pensamiento cristiano es más...fiel a la letra, si usted quiere, ¿no? No sé. ¿Estoy pecando por la duda cartesiana?

MAC: -La duda cartesiana es la que nos ha llevado a este... mal.

AR:-Por el racionalismo.

MAC: -No, no. Es válido discutir. Yo creo que es necesario. Es la manera de intentar aclarar el pensamiento de cada uno. No me parece que sea algo negativo, al contrario. Lo que sí digo es que éste es un pensamiento fronterizo en la Iglesia. Bueno, pues no es fácil y podemos ser acusados con mucha dureza de que nos hemos olvidado del cristianismo. Pero nos parece que...detrás de todo esto hay un tema de colonialidad muy claro. Intentar que los amazónicos tam-

³ Se refiere a un evento científico en que Monseñor Cadenas disertó una conferencia: XVIII Coloquio Binacional Argentino – Peruano, Buenos Aires, Octubre 2023.

bién tengan la oportunidad de leer el cristianismo, o de acercarse al cristianismo, no sólo por los ojos de Occidente, sino de una manera nueva. Ciertamente hay riesgos, nosotros somos conscientes de los riesgos que hay, pero creo que es preferible arriesgar a dejar pasar el tiempo. Segundo, el cristianismo no depende tanto de lo que nosotros digamos, sino en la recepción de la gente. Y eso es independiente de lo que yo pueda pensar. Y lo que nos parece muy interesante es analizar cómo es transaccionado el cristianismo en la Nación. Eso es lo que me parece apelar. Y esto es lo que nos ha llevado a que intentemos utilizar categorías diferentes a las nuestras para pensar también en cristianismo. Que, insisto, esto no está exento de dificultades, ¿no? Pero que nos parece que es un camino que hay que recorrer. Y es más, como que dice el Papa, compañero... Es preferible mancharse, mancharse, por hacer algo que quedarse parado. Es decir, lo manchamos, por fin, o sea, hay que conseguir lo que sea, pero quedarse parados a ver qué pasa no es... no es saludable, digamos.

GR: -Entendido lo que dijeran, ambos. Me quedaba pensando que estas conclusiones también son producto de muchos años de trabajo, de interacción con las comunidades.

MAC: -Sí, es muchos años de interacción con las comunidades y después intentar pensar lo que eso significa. Les voy a contar, no sé si les he contado a ustedes, les he contado ya varias veces, pero creo que a ustedes no. Estábamos en un curso de animadores cristianos en el río Marañón, leyendo la Biblia. Ellos nos pedían si, tal vez, los animadores pudieran casar alguna pareja en el momento de la muerte. Les hemos contado esto. Los Kukana, como saben, llevan 300 años de contacto con la Iglesia. No es un pueblo que recién conoce

el cristianismo, sino que lleva muchos años. Esto no significa que todos hayan tenido un contacto muy directo con el pueblo. Es un pueblo muy cercano a la Iglesia y ahora a la Iglesia católica y también a otras iglesias. Entonces ellos nos pedían que cuando alguien muere, que los animadores puedan casarlos. Para ellos es muy importante porque permiten que la persona pueda morir, o dicho de otra manera, un agonizante no puede morir si de repente le falta, en este caso, estar casado. Entonces nosotros le pedimos al obispo anterior que nos diera permiso para que los animadores pudieran casar y el obispo no aceptó. El obispo nunca había estado en la Amazonía, vino de frente de España y su problema eran las herencias. Bueno, los pueblos indígenas no heredan nada porque nada tienen. Entonces, después de varios años de conversaciones y discusiones, con derecho canónicos la libertad humana, sin que nosotros no sólo vamos a utilizarlo, pero que no nos quedó más remedio que estudiar para hacer las propuestas, pues una vez vino de la conferencia episcopal y nos dijo adelante!. Ustedes van a preparar a los animadores para que puedan hacer esto. Pero yo voy a ir al curso y les voy a hablar yo del matrimonio. No confiaba mucho en nosotros. Entonces llegó “Axel Tariza”⁴, de Castilla⁵, que ahora está a ocho horas de acá, pero entonces eran treinta horas, porque los viajes eran diferentes. Estuvo toda la mañana hablando del matrimonio. Lo que se dice en la Iglesia Católica; nada extraordinario. Pero al finalizar, un animador se levanta y pregunta, por favor, una consulta. Dice: tengo una prima de una comunidad vecina que se estaba muriendo y quería casarse. Pero el hombre con el que estaba viviendo no quería casarse, no aceptó. Entonces...se prolongaba

⁴ No es nombre real.

⁵ Santa Rita de Castilla.

la agonía, pero ella no podía casarse. Había vivido con un hombre anterior, pero había muerto, entonces tampoco se pudo casar. Y había vivido también con otro hombre anterior, un primer marido, que estaba en la comunidad, pero tampoco quería casarse. Y era un problema porque ya llevaba varios días de agonía y no se podía casar. Y esto es un drama para cualquier persona. Entonces, después de muchas idas y venidas, al final decidieron que el animador cristiano le iba a casar. Pero le casó con el palo de una escoba. Le casó con el palo de una escoba. Se casaron y, a poco modo del tiempo, falleció. Lo que hay detrás es un tema de gran relevancia. ¿Qué significa ser persona? Ese es el tema de fondo. Lo demás es secundario. ¿Y qué es lo que han hecho esta familia y el animador y esa comunidad? Lo que han hecho es, han aceptado el cristianismo, de hecho quieren casarse, en este caso por la Iglesia católica. Si hubiera habido un pastor protestante hubiera sido exactamente igual pero han aceptado el cristianismo y lo viven de sus propios parámetros. No todos los seres tienen la misma agencia. Pero es evidente que hay seres que los occidentales consideramos inertes, que tienen agencias. Por ejemplo, en el caso éste, el palo de la escoba y por eso pudo casarse y pudo morir tranquila. Entonces, para que vean en qué mundo hemos estado viviendo y por qué nosotros decimos lo que estamos diciendo. Años más tarde, esto debió ser en 2014. No, debió ser... Fue en 2014. Fue el último año que estábamos. Años más tarde, aquí en la ciudad de Iquitos, en una parroquia que está al norte de la ciudad de Iquitos, en el distrito de Punchana, la Parroquia Inmaculada, en Punchana. Si han paseado por la ciudad [habrán visto] una parroquia que tiene unas torros azules. Tiene tal puerta que no se ve a la izquierda. pues nos ocurrió otra vez una situación parecida, similar. Vino una pareja que quería casarse, pero trabaja-

ban en el río y entonces no podían asistir a los ensayos de matrimonio. Insistieron tanto que les teníamos que preparar, que querían casarse, que al final aceptamos. Entonces venían una vez al mes y conversábamos de la Biblia, de la tradición cristiana, que es lo que siempre hemos hecho, no?. Aunque nuestra reflexión teórica sea lo que estamos diciendo, precisamente por eso nosotros seguimos haciendo lo que hace la Iglesia, no hacemos cosas extrañas. Y después de hablar de un pasaje bíblico, creo que ese día habíamos hablado del himno del amor, que está en la primera carta de los Corintios, en el capítulo 13, y hablar con ellos un poco del amor y todas estas cosas, cómo lo vivían. La señora me dice, sin yo contarle nada, que quiere narrar una historia. Escuchamos. Y ella me cuenta, no estaba malo en ese momento, me cuenta que su mamá vivía en la boca del río Tigre. Pues le había sucedido que había una viejita que se estaba muriendo y no podía morir porque no tenía marido, pero que quería casarse. Entonces, hicieron exactamente lo mismo. Le pusieron un shungo. El shungo es el centro del palo, el corazón del árbol, que es duro y que utilizan para sostener la casa de esos palos. Le pusieron acá, se casó, tranquilamente; después ella murió. Esto no puedo comprobar si es cierto. Yo no le había contado nada. Lo que indica esto, este segundo ejemplo, es que culturalmente es posible. Y el primer ejemplo, el ejemplo estábamos delante, escuchando. Lo cual significa que el segundo ejemplo corrobora que esto no es una práctica estrambótica; es lo que es culturalmente posible. Evidentemente no todos los días sucede esto, son cosas extraordinarias, pero dentro de un contexto que es vital. Por eso a nosotros nos interesa mucho, no sólo lo que hace y predica la Iglesia, como miembros de la iglesia que somos. Sino que nos interesa mucho también cómo recepciona la gente el cristianismo que no-

sotros vivimos y transmitimos. Porque no solo lo que transmitimos de palabra, a veces podemos desdecir con nuestra vida lo que estamos diciendo de palabra. Pero bueno, que incorporan ellos nos parece que es de gran importancia. Lo digo porque yo no es la primera vez que nos han dicho que, no como ustedes que han sido muy suaves, otra gente de frente nos dice que hemos pasado la línea y que nos hemos olvidado del cristianismo. Entonces nosotros contamos cómo hemos llegado acá. Esto es un ejemplo, podríamos poner otros. Y esto es lo que nos hace pensar, entonces, que la lectura que el pueblo Kukama, o al menos los Kukama que nosotros conocemos, la lectura que ellos hacen de la Biblia, del cristianismo, es diferente de la nuestra, porque parten de parámetros distintos, como no puede ser de otra manera. Y esto es lo que nos ha hecho ir evolucionando desde esos conceptos de inculturación del cristianismo a mirar a ver cómo incorporan ellos el cristianismo en la matriz ontológica en que viven. Que ya digo que no es el animismo al margen del naturalismo ya que se mezclan y que ellos perfectamente distinguen una cosa de otra. Esta conversación de casarse con el palo de una escoba no surgiría si no nos conocieran profundamente; no surgiría de frente con el obispo anterior. Surge con nosotros porque hay una relación de confianza donde saben que no nos vamos a burlar de eso. Pero si ellos entienden que te puedes burlar o no te conocen suficiente, no te lo cuentan. Entonces, manejan una ontología u otra dependiendo de las circunstancias. Que sería otro de los aspectos de la inculturación.

GR: -Al menos me ha quedado muy claro con los ejemplos que ha dado cómo se produce esa interrelación.

MAC: -Sí, lo que pasa es que a nosotros es difícil no utilizar el término cultura, pero intentamos no utilizarlo.

MAC: -¿De repente quieren o necesitan agua? ¿Quieren agua?

AR: -Coincide con un antropólogo, un antropólogo que ha estudiado en Nueva Caledonia, actualmente.⁶ Rechaza del concepto de cultura como una abstracción y una sola perspectiva. Y, digamos, se está poniendo en jaque a una parte de la construcción teórica de la antropología.

GR: -[...] también. Rechazó al término cultura. Porque, bueno, da lugar a... Es polisémico ya. entonces, por eso él habla de hábitos en lugar de culturas. Es un reduccionismo biológico, en realidad. Es problemático. Todo es problemático.

MAC: -Para los antropólogos, todos son problemáticos. Viven de los problemas.

MAC: -Pero es necesario problematizar. Y además problematizar.

GR: -Exacto. Es que es necesario problematizar.

MAC: -Porque si no, es todo blanco y negro. Y no, las cosas no son blanco y negro.

AR: -Bueno, después de mi lapsus [de tos], estoy tan emocionada que me ahogo. Una pregunta fatal. ¿No están influenciados por Levinas?

⁶ Se refiere a Alban Bensa.

MAC: -Yo leí mucho a Levinas cuando estaba en la Universidad hace tiempo, pero no volví a ver a Levinas. Pero digamos que ha sido un autor que he leído con pasión.

AR: -Claro, se nota, porque hay un punto de contacto, sí.

MAC: -Pero yo creo que estas cosas que hablamos...Levinas lo he leído con pasión, claro. Y entiendo todo lo que me dice Deleuze⁷. Pero esto es más... la antropología amazónica, que nos ha ido llevando por otros derroteros. A Manolo le gusta más Descola. Yo estoy... leí más a Eduardo Viveiros de Castro⁸, y ambos estamos muy influenciados por Marisol de la Cadena, que es una antropóloga peruana⁹.

AR: -Sí.

MAC: -Davis.¹⁰

AR: -Sí. El nivel de Viveiros de Castro, lo que tiene es su literatura, no? Es decir, su antropología es una literatura. Así que es como que explora todo el mundo.

MAC: -Hemos dejado de leerlo, pero ha habido una época donde fue muy importante para nosotros.

⁷ Se refiere a Giles Deleuze, filósofo.

⁸ Este autor brasileño ha aportado los conceptos de “perspectivismo amerindio”, “mutinaturalismo” y “antropología simétrica”.

⁹ Es una autora que escribe sobre los indígenas mestizos y sobre raza y cultura en el mundo andino.

¹⁰ Universidad de California en Davis.

AR: -Y el problema es que en realidad está inspirado por Foucault y no lo dice. Porque nada es nuevo bajo el sol. Así hay esa cosa de olvidar autores así de los años 20, 30, 40, pero volver al sistema de pensamiento de esas tres décadas.

AR: -Usted antes dijo, y me pareció muy interesante, sobre la cuestión de qué es una persona, eso me pareció espectacular. Porque en realidad el cristianismo es la primera creencia o digamos la primera gran teología que se plantea la noción de persona. En estos pueblos la noción de persona no existe. Hasta en la época clásica de los griegos la persona no existe. porque la persona no es el individuo sino que es el individuo pero íntimo, inviolable y único. ¿Qué me parece si habla de toda esa construcción? Porque en realidad hasta, qué sé yo, no se aplica la pena de muerte porque a una persona no le podés aplicar la pena de muerte por más horrendo que haya sido su clima.

MAC: -Estas son cuestiones muy difíciles ya, no es fácil. Nosotros tampoco somos teóricos. Nos hubiera encantado dedicarnos a eso, pero no ha sido nuestra tarea. Desde luego el concepto de persona tiene mucho que ver con Grecia, Roma y con el cristianismo. Pero el concepto de persona fuera de Occidente es diferente. En la Amazonía, sin duda. El ejemplo que he puesto del palo de una escoba, pues habla precisamente de que ese concepto de persona falla, es distinto. El término “agencia” yo creo que también tiene algunas dificultades, por lo menos permite ampliar ese concepto de persona a otros seres que funcionan o que hacen cosas, por ejemplo, como una persona. Esto también es problemático, “como una persona”; porque para la gente es “persona”. Yo creo que éste es uno de los puntos más difíciles en relación con el cristianismo [...].

AR: -Sí, y fíjense que en el caso de Occidente, la extensión del concepto, ya que en persona jurídica, no se puede maltratar un animal, abandonar un animal, o matar un animal. Se trata de los animales más complejos, ¿no? Porque está penado por la ley. Ya prácticamente todos los países lo han, este, legalizado, digamos. Lo han instituido como ley. Es un nuevo marco legal. Claro que, ...a ver, por favor, yo haré así. Este, En el caso de la persona animal, sería por la caridad, por aplicar la caridad. Es decir, no debo matar un animal porque tengo que abarcarlo con la caridad. No está mal, está bien!. Claro!, por ejemplo, tengo un perro, no puedo maltratar al perro, me denuncian y la verdad que tengo pena legal, incluso por ir preso. Entonces, la cuestión de la persona no es ya solamente el individuo dotado de esa intimidad consciente, por ejemplo, sino que es más abarcadora. Ahora, ¿qué es lo que la hace abarcadora? Sería la caridad para el universo. Para los, no sé, los que no son cristianos, les puede parecer una barbaridad o aceptar el nuevo derecho diciendo, bueno, es lógico, son animales parecidos a nosotros.

MAC: -No aplicaría un concepto teológico como la caridad o la piedad. No me atrevo a decir cómo son las cosas. Me da la sensación de que en los ordenamientos jurídicos actuales se está utilizando otro concepto de “persona” ya diferente del cristianismo. ¿Por qué ocurre eso? No lo sabría decir. Pero la Amazonía es otra cosa distinta. No tiene nada que ver con esos ordenamientos jurídicos. Aquí, por poner casos muy gráficos, donde vivíamos en Santa Rita de Castilla, que es inundable todos los años, cuando viene la creciente, las serpientes tratan de buscar algún sitio donde resguardarse. Pueden subir a las casas. De hecho, sube. Y claro, yo cuando había una serpiente la mataba cercio-

rándome muy fehacientemente de que estaba muerta, es decir, la destrozaba la cabeza. No quedaba nada. Eso aquí no se hace. Se mata a una serpiente porque, bueno, si no, te puede morder o picar, Pero una vez que certifican que está muerto, no destroza la cabeza como yo lo hago. Porque es otro concepto distinto. Por poner otro ejemplo de agencia, o de persona científica, esto lo puede contar Manolo en San Isabel [...], con los niños en la capilla. En la comunidad de Marañón, con niños Kukama, la comunidad Kukama. Bueno, estábamos danzando. Los mayores nos fuimos a comer. Y los chavales estaban viniendo por donde se había alzado. Y de repente, vinieron los chavales corriendo los niños. Sí, sí, sí. vienen corriendo, se están moviendo las figuras!. Las figuras del altar. Esto era normalidad. Entonces fuimos todos a ver cómo eran las figuras que se movían. Y que... una y otra y tal. Y una persona me preguntó, ¿y esto por qué es padre? Digo, pues no lo sé. Es decir,...dado por supuesto, es que, lo que no cabía en la cabeza, que los niños mentían, y es que no mentían, es decir, los niños vieron como unas figuras se movían, figuras de yeso, de yesos. Entonces dije, aquí hay algo que a mí no me... no sé el por qué. Ahora, solo que desde esta nueva perspectiva, se ha movido, Considerando que esas figuras de ellos tienen una “agencia”, no hay ningún problema en aceptar que las figuras se muevan. y los adultos lo daban por hecho. Ya no lo podía entender, pero cuando cambias el concepto de “persona” y ves el tema de la agencia, dices, pues sí, se explica. Es decir, no es que se dijeron lo que ellos pensaban, no!, dijeron que se movía. Dijeron que es diferente. Dijeron lo que vieron.

GR: -Y la comunidad aceptaba que se mueve.

MAC: -O sea, ven?, Es diferente, se mueve, es que creen que se mueve. No, no, no. No es que creen, es que se mueven. Ése es el problema de la cultura. El problema de la cultura es, ellos “dicen que...” o “creen que”. Por eso nos cuesta hablar en términos culturales. Preferimos este modelo de ontología que sabemos que tiene sus dificultades también, pero que nos permite entender cosas que desde la cultura es más complicado. Y de todas formas, en lo que es técnico no se habla de ontología. Entonces, técnico, vamos por ahí. Bueno, en el cristianismo hay muchos cristianismos distintos. En la Amazonía hay cristianismos animistas, o sea, no hay ninguna duda. Y los occidentales tienen cristianismo... Los occidentales más ilustrados tienen cristianismo más... naturalista, pero evidentemente en los pueblos más rurales hay todavía pervivencia de esas otras maneras. Pero no nos lo parece. Sí nos ha parecido muy difícil de entender esto. Pero una vez que para nosotros este tema de la ontología nos permitió entender cosas que eran imposibles. Veíamos cosas, pero no podíamos entenderlas. Sí, eran temas culturales, son creencias, pero bueno, “esa es tu creencia y esta es la mía”. Y cuando hay problemas, tu creencia es casi igual, es algo que no merece. Pero, basada en ontología, significa que estas personas están viviendo en este mundo. Ése es su mundo. Ése es su mundo. Evidentemente, hacer pasar de un mundo a otro, que ya digo que ellos lo hacen con naturalidad, para nosotros es difícil. Pero, por lo menos, teóricamente nos ha permitido entender cosas que de otra manera nos resultaban muy complejas.

AR: -Cómo diferencia estas cosas imposibles de la alucinación en un mundo que -justamente -este su mundo utiliza plantas alucinógenas?

MAC: - Hablar de plantas alucinógenas es utilizar una categoría occidental. Para ellos son plantas que les permiten ver el mundo en el que están. Y no necesariamente utilizan plantas alucinógenas, que también las utilizan. No sólo ayahuasca, toé y otro tipo de plantas. Y eso lo que hace es configurar la realidad de una forma determinada. Pero ellos no lo conciben como algo alucinógeno, como pensamos nosotros desde una ontología naturalista, desde Occidente. Forma parte de la vida. Pero no solo es cuestión de plantas. Aquí es muy fácil escuchar a una persona que le dice que Dios le ha hablado, o que la Virgen, o el Santo, o no sé quién, le ha dicho otras cosas y que lo ha visto. Y es fácil también que en ocasiones utilicen la Biblia igual que los alucinógenos. Por ejemplo, conocemos personas, amigos nuestros, En ocasiones han puesto la Biblia debajo de la almohada para hacerle soñar. Esto era lo que tradicionalmente hacían con las hojas del toé, que lo ponían debajo de la almohada para hacerle soñar. Bueno, pues han sustituido a algunos, y en algunas ocasiones, del toé por la Biblia. Pero... funciona exactamente igual. Entonces, no es... Y aunque no hagan nada cuando sueñen, se cuentan los sueños unos a otros. ¿Por qué? Porque es así. Tienen unas claves diferentes. Pero bueno, los sueños son revelación, no es “simplemente...” Como pensamos los occidentales, igual. No sé ustedes, yo casi nunca me acuerdo de los sueños.

AR: -Ay, yo no me acuerdo.

GR -Es que hay que anotarlos a la mañana, que en algunos se les pierde.

MAC: -Aquí sí. Yo es que como no me acuerdo, no puedo contar. Pero aquí en Amazonas conocemos gente, de repente, motocarristas en la ciudad. que

han soñado, “no recuerdo ahora”, determinadas cosas y no han salido con mucho cargo a trabajar. Porque lo que habían soñado estaban diciendo que iban a tener un peligro muy grande. Y eso es tremendamente importante porque aquí, si no trabajas un día, no comas. Pero un sueño, en un momento determinado, puede hacer que una persona ese día no trabaje. Claro, no es que no trabaje 15 días, porque eso no es bueno. No trabajar un día en Iquitos es real. Conocemos gente que, después de haber soñado, decide no salir a trabajar. La pandemia. ¿Saben qué es la pandemia? Nosotros vivíamos allá al otro lado de la ciudad. pero esto no es lo que todos van a vivir a la fuerza. Bueno, una niña de Tarapoto, esto es la radio, una niña de Tarapoto de 10 años, en una iglesia evangélica, dijo que, no recuerdo, un día determinado, que no saliera nadie a la calle porque ya llegaba el fin. Y esa noticia se disparó por muchos sitios en Iquitos, tuvo un gran impacto. El padre Miguel, que era párroco acá en la Matriz, como ahora, veía todos los días colas inmensas de gente para el banco. Ése día no había nadie, porque la niña había dicho que no se debía salir de casa y la gente, incluso la ciudad de Iquitos, que normalmente la podemos pensar desde una ontología naturalista, pero esa ontología no nos permite entender todas las cosas que suceden, porque la gente en determinadas ocasiones se maneja con otros [...].

IA: -Yo estaba pensando que a veces yo no salgo a trabajar porque me quedo dormido. Para relajarme un poco.

MAC: -Pero no se te ocurriría decir en la universidad o en tu lugar de trabajo, ayer no vine a trabajar porque es que soñé que una serpiente y no sé qué y que eso era muy peligroso, entonces decidí quedarme en casa. Eso no lo digas.

IA: -Totalmente. Podrás decir, me dormí, y la gente se curra de ti, pero bueno, ya, se durmió, no pasa nada. Totalmente. Es entendible.

GR: -Sí. Claro. Claro. Bueno, es toda una, no sé si decir, determinación me parece una palabra demasiado más bruta, pero... poder alcanzar esta comunión, no encuentro la palabra. Digamos, para expresar este vínculo, ¿no?, entre la iglesia y las comunidades. A ver.

MAC: -Los occidentales solemos poner las creencias como el primer nivel Y para ser cristiano hay determinadas creencias que evidentemente tienes que tener. Pero no todos están de acuerdo en que son así las cosas. Y desde luego no han sido siempre así en la Biblia. Y hay biblistas copiando de sociólogos que indican que lo más importante son las experiencias de vida. Y después de las experiencias de vida, o unido, porque es difícil saber hasta dónde llega uno y otro, pero están los ritos, los ritos de pertenencia, como puede ser la Eucaristía, el Bautismo. Y después viene la ética, que también está muy unida, dependiendo de eso, pues la ética está muy cercana. Y al final, aunque va todo muy unido, pero al final están las creencias. Si partimos de las creencias como el primer elemento, el choque es brutal. Lo que nosotros pensamos, siguiendo también esta corriente de biblistas, de sociólogos, y nuestra propia experiencia nos dice que lo más importante son las relaciones de confianza con las personas. Hay que establecer vínculos con las personas de tal manera que permita tener cierta confianza. Y en esas interacciones, pues bueno, poco a poco es como se va creando la Iglesia. Pero no es que tienes que tener determinadas creencias y si no ya estás fuera de la Iglesia. Yo creo que es necesario tener confianza y es necesario tener paciencia. Si ustedes investigan la religiosidad

popular, no es lo que dicen los teólogos. Es la versión que hace la gente del cristianismo. Y han pasado dos mil años. Yo no creo que haya que exigir a los cristianos amazónicos que en poco tiempo piensen como piensa [Ratzinger?], que está muy bien, pero no es el único teólogo de la Iglesia, hay otras maneras de explicarlo. Todo esto es cuestionable. No es que lo que nosotros decimos “es así”, es cuestionable. Pero es el modelo que nosotros utilizamos. Y nos parece que es muy importante establecer esos lazos de confianza que permitan que la gente vaya adquiriendo una experiencia de vida cristiana, una experiencia de Jesús que les permita vivir con alegría y también con satisfacción. Y bueno, pues poco a poco ahí tienen que ver también los ritos, tiene que ver con la ética, tienen que ver con las creencias, pero digamos que no es lo primero que uno se encuentra. Es decir, uno no se hace cristiano porque creen en la Trinidad. Uno se hace cristiano porque ve a determinados grupos cristianos que dicen, “pues me parece que su estilo de vida es interesante”. Se acerca a ellos y se les va convenciendo, pues poco a poco adquiere el marco doctrinal de esos grupos cristianos, en el caso de que le convenza. Pero lo más importante no es el marco doctrinal, sino que es...esos vínculos que son los que hacen que la vida de las personas sea significativa. Y después, sin duda alguna, la teología tiene mucho que ver en eso, hay que reflexionar sobre esa vida cristiana; eso es la teología. No podemos entrar con teología, sino que hay que compartir la vida, como decía Pablo, con sus comunidades. Y después, en el caso de Pablo, aceptaba elementos del judaísmo, otros lo rechazaban, y aceptaba elementos griegos y otros lo rechazaban. Era una negociación, no solo lo que dice Pablo, sino esas comunidades van evolucionando también poco a poco. En la Iglesia nos empeñamos mucho en el tema doctrinal.

GR: -Le hago una pregunta; ésta es de interés personal, porque usted hablaba de corrientes, de lectores, estudiosos de la Biblia. Tengo un hijo, ya claro, no es practicante, pero es muy lector; ha sido de tanta Biblia [como] aparezca o ocurra. Y realmente me imagino que sería de mucho interés para él. Probablemente lo que yo le pregunte, ya lo conozco. No sabía de esta existencia de corrientes, de interpretación.

MAC: -Pues sí, muchas, muchas palabras. Bueno, ustedes son antropólogos. Alguien que mira desde fuera dice: “toda la antropología es igual”. Alguien que mira desde dentro dice: “pues la teología es exactamente igual”. De repente en matemáticas o en física cuántica, pues igual. Es más fácil delimitar todo lo que son ciencias humanas o ciencias sociales.

GR: -Quiero decir, en vez de ser más precisa, me imagino que también, me imagino, ¿no?, ha existido a lo largo de la historia momentos donde estas interpretaciones, han proliferado, se han abusado...

MAC: -Sí, de todo. De todo, claro. Con la vida se puede justificar todo. Por eso hay que tener cuidado. Ha habido gente que ha justificado los regímenes dictatoriales porque la autoridad viene de Dios, lo dice la Carta a los romanos, a Pablo. Pero no se preguntan por qué dice eso. Dice San Pablo: no es bueno, vamos a no molestar demasiado a la autoridad para que no nos maten, para que podamos seguir viviendo. Pero hay otros textos, como el Apocalipsis, que tienen una visceralidad contra el poder diferente. La idea ahí, para todo. Por eso es importante también la teología que uno termine aceptando, justificar por qué uno acepta esa corriente, igual que en antropología. Uno ve muchas

corrientes, al final decide que una o varias de ellas son las que le parecen más interesantes y trata de justificar por qué.

AR: -Es curioso porque en los derechos humanos, en sus distintas generaciones, el origen, digamos, de crear los derechos humanos es que el Estado no nos mate. Primero el Estado tiene el derecho de matarnos. Y eso, después de la Segunda Guerra Mundial, se fue haciendo efectivo. Es una noción católica, en realidad. La gente no lo sabe, pero es una... La fuente es el catolicismo.

MAC: -Bueno, la Biblia, sí, biblia cristiana, en el Capítulo 1 del Génesis, cuando dice que somos imagen y semejanza de Dios. Entonces... Si somos imagen y semejanza de Dios, matar a Dios, pues, no sería. Ahí viene el concepto de dignidad humana. No sé si era lo que veníamos buscando, de esa sensación de ser motivado por lo que está ocurriendo.

AR: -Muchas gracias, Monseñor. La verdad, ha sido tan rico!

(01: 06: 12)

Entrevistaron: Ana Rocchietti, Gloria Rodríguez, Ignacio Austral.

Agradecemos a Monseñor Miguel Ángel Cadenas su colaboración en la corrección del texto.



En el Amazonas. Fotografía AR.



Wingo grabado. Anónimo. Nauta, julio 2023. Colección Rocchietti



CENTRO DE INVESTIGACIONES PRECOLOMBINAS